





Часть IV. 0 умершихъ.

חלק רביעי מן מתים.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Февраль	Сентябрь			
10.		Братъ Грешинъ на еврейскомъ кладби- щѣ	20	16	56	Старости	Женщина Бейна, жена Брука Фр- манна, Кременецкаго интенданса
9.			20	16	надм 2	Лѣтъ было сн	Мамонка Тинхаев, сын Кременецкаго ин- тенданса жена Лейза Тинхаев

Число	Торש ויום המיתה.		ג'טל וטל וטל	ממה מתו, מחלי או כסיבה אחרת.	מי מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
	י' ג' י'	יהודי.			
	קולוא	אדר			האם מתה
	20	16	66	קרי	20 בן סני
	20	16	2	קרי	האם מתה סני מתה סני



Часть IV - 0 умершихъ.

חלק רביע מן מתים.

100

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христіанскій.	Еврейскій.			
11		Отъ Кулишова на еврейскомъ кладбищѣ.	20.	16.	88	Старость	Венизна Маика, жена Степановича Иванна Гурья Венизна.
12			21.	17.	1/2	Колыбель	Давидъ 2 Вени, дочь Иванна Ирина Моисе 2 Иасея

Бауיה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		זמנא דהא נפטא.	ממה מות, מחלי או כסיבה אחרת.	מי מה, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
	יהודי.	י. י. נ. י.			
	20	16.	88	יג	היא נכרה מאת י. י. י. י. והיא נשואה.
	21.	17	1/2	יג	היא נכרה מאת י. י. י. י. והיא נשואה.



Часть IV 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число в мѣсяцѣ.		Лѣта.	Волѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			22	18	71.	Воспаленiя кишечн.	Женщина Татья, жена Франциска Израиловича Кривавя
13.		Во Французскомъ на еврейскомъ кладбищѣ.	22	18	71.	Воспаленiя кишечн.	Женщина Татья, жена Франциска Израиловича Кривавя
14	"		22.	18	3.	Заболевши	Давидъ Земель, дочь Полтавская Зуанна Моника Мелл

חלק רביעי מן מתים.

מספר	חודש ויום המיתה.		ג'טו' או ג'טו'	ממה מתו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
	י' י' י'	יהודי.			
	22.	18	71.		היא
	22.	18	3.		היא



Часть IV - 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христианскій.	Еврейскій.			
15.		Въ Кременчугѣ на еврейскомъ кладбищѣ.	22	18	22	Мисра	Доброка Морейна, жена Кременчуга на мѣстѣ Франца Купца (Улнурин)
"	10		23	19	28	Воспаленіе легкихъ	Моложанскіе Крестовки, Денская улица Киселева Франца-Илиаевича Шерманъ

חלק רביעי מן מתים.

מספר	מספר	חודש ויום המיתה.		גיל	מספר מות, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמת, ומה היתה, כהולה, או נשואה, או מלאה
		יהודי.	כאויה עיר מה ונקבר.			
		22	18	22		(מס.)
10		23	19	28		(מס.)

102







Часть IV 0 умершихъ.

Число.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
		Мартъ	Августъ			
11.	Въ Гуминскомъ еврейскомъ кладбищѣ.	1.	25.	76	Старости	Гуминскiй мужчина
12.		2.	25	2	Заботки	Дубинскiй мужчина
						Шушманъ - Равъ
						Шушманъ
						Кандманъ

חלק רביעי מן מתים.

כאווה עיר סת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		גיל אב טעם	סמה מותי, מחלי או מסוכה אחרת.	מי סת, מה שמו ומעמדו או מה שמת, ומה היה, בתולה, או נשואה, או סלאה
	י' ג' י'	יהודי.			
	17/4				
באווה עיר סת ונקבר.	1.	25.	76		
	2.	26.	2		



Часть IV 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
	13	Прокремненъ на еврейскомъ кладбищѣ	2.	26	14	Воспаленiе легкихъ	Малочинъ Сидимъ, сынъ Фреименъ Кар (сынъ) Умръ, Владимировичъ (сынъ) Мухоморова Зара Куденъ
	14		3.	27	68	Синдромъ	Кремненскiй Иванъ Владимировичъ Богданъ-Хачинъ Авсръ. (въ еврейскомъ кладбищѣ)

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		גיל או שנים	מפת מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה דתה, כדתה, או נשואה, או מלאה כדתה.
		יהודי.	י"ג י"ג			
		14	26	14		הילד למקל
13	בית הילד	2.	26	14	בית הילד	בן ארבע שנים (הילד) בית הילד
14	בית	3.	27	68	בית	הילד בית הילד בן ארבע שנים הילד בית הילד (בית הילד)



Часть IV О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Мартъ	Одесса			
	15	Въ Кременчугѣ на еврейскомъ кладбищѣ.	3.	28	29.	Воспаленіе кишечки	Зарасной миски Зина, Кременчугскій мещанинъ Мордехай Миходъ Стратенбургъ
	17		4.	28	16	Синдромъ	Девочка Ора, дочь Кр. мещанъ мещанъ жена Мухоморова Тодосфелева

חלק רביעי סגן מתים.

באווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		נחמה ונחמה	ממה מתו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מה שמו ומעמדו או מה שמו, ומה היותו, בתולה, או נשואה, או מלאה
	ג' א' ב'	יהודי.			
	ג' א' ב'	יהודי.			
	3.	27	29.	מחלת ים-קטלנית	המרת יורכי אילן
	4	28	16	אחראי.	המרת המרת אילן המרת



Часть IV о умершихъ.

חלק רביעי סן מתים.

Число. Женск. Мужск.	Гдѣ умеръ и по- требенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
16	Въ Гуршманъ на еврейскомъ кладбищѣ	5.	29.	Медвѣ 5	Туберкулезъ	Мальчикъ Александръ, сынъ Ильманъ жена Цаба Беза.
17		6	1	134	Воспаленіе легкихъ.	Мальчикъ Свѣтъ Владиміръ, сынъ Ровенсканъ Жанна Судисъ Поша

Число. Женск. Мужск.	Число и мѣсяцъ. Сл. м. годъ	Хודש ויום המיתה.		כמה מתו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או סלאה
		יהודי.	ג' י' ג'		
16	5. 29.	5.	29.	מחלה	מלך המלך המלך המלך
17	6. 1.	6.	1.	134	המלך המלך המלך המלך



Часть IV 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женск.	Мужск.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			Июль	Июль			Женщина Ханя,
18.		Въ Крестовомъ на еврейскомъ кладбищѣ	8	3	32.	Старости	Жена Семеновской мещанина Аарона Зейлика Шанована
19.			16	11	2 1/2	Воспаленiе мозга	Двоица Менз, дочь Крестовскаго мещанина на Зейлика Рэйка

חלק רביעי מן מתים.

כאווה עיר מת ונקבר.	חודש ויום המיתה.		ג'טו אב טעם	סמה מותו, כחלי או כסיכה אחרת.	כי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמו, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
	י' י' י'	יהודי.			
	אב	ני			היא חיה
	8	3.	82		אשה ז' ז' - אהרן - אהרן
					אשה אהרן
					אשה אהרן
	16	11	2 1/2		היא חיה
					אשה
					אשה
					אשה

108



Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Мартъ	Августъ			
✓						Греческая	
	18	Въ Греческой на Еврейской кладбищахъ	17	12	37.	Бараки	Греческая и Еврейская
	19.		19	14	56	Закатки	Греческая и Еврейская
						Александръ Греческий	
						Васильевъ	

חלק רביעי סן מתים.

מאיה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		גיל או שנים	מטה מות, מהלי או מסיבה אחרת.	מי מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
	יור.	ג' י' ג'			
		(...)			
	17.	12.	37	גריקה	גריקה
	19.	14	56	גריקה	גריקה



Часть IV о умершихъ.

חלק רביעי מן מתים.

110

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужски.		Христианскій.	Еврейскій.			
			Мартъ	Кислевъ			
20		Въ Кременчугѣ на еврейскомъ кладбищѣ	22	17	3	Захотки	<p>Данна</p> <p>Федина. Овца</p> <p>Госъ Дубинская</p> <p>Иванна Фро</p> <p>Умира Ваидова</p>
20			28	23	66	Старости	<p>Кременчугскій</p> <p>Иванъ Реруца</p> <p>Мошкови</p> <p>Варини</p> <p>Вондани</p>

Число.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	Хודש ויום המיתה.		מטה מותו, מהלי או כסיבה אחרת.	מי מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה.
	י	י				יהודי.	כאווה עיר מה ונקבר.		
						22	17	3	<p>השנה</p> <p>איונה אכסא</p> <p>בן ארבע אצור</p> <p>איינברג</p> <p>אדוא</p>
						28	23	66	<p>השנה</p> <p>איונה אכסא</p> <p>איינברג</p> <p>אדוא</p>



Часть IV 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Волѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1893. Августъ. Князь Александръ Николаевичъ Кнуръ сынъ старшій въ вѣдѣ и  
вѣдѣи оной академикъ во всемъ императорствѣ: въ ней неуправляемо  
жить; а въ последнемъ мѣсяцѣ дѣла ухудшилъ и умеръ отъ поноса  
двѣдцать, женскаго поноса. сентября 14; вѣдѣи же умеръ  
отъ поноса. сентября 14. Изъ мѣсяца марта 1893 года  
мѣсяца умеръ, вѣдѣи вѣдѣи мѣсяца.

Курляндскій Раввинъ Бѣрнштейнъ

Князь Александръ  
Саввичъ

Староста Школы Евреевъ  
Камарей. А. Гайманъ

חלק רביע מן מתים.

מדינתו	חודש ויום המיתה.		ממה מותו, כחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שבה, ומה היתה, כתולה, או נשואה, או מלאה
	יהודי.	י"ו נ"י.		

קצת משהו ביום ירח זכרון איסור

אנשי חיי קדו את חיבור הזה ואם יבא  
בשנת 1893 לעתה יבא ירח זכרון  
אנשי חיי קדו את חיבור הזה ואם יבא  
בשנת 1893 לעתה יבא ירח זכרון

אנשי חיי קדו

אנשי חיי קדו



Часть IV о умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число в мѣсяцѣ.		Лѣтъ.	Возрастъ или отъ чего умеръ.	Кто умеръ?
Женск.	Мужск.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			1	23	4	Холериче	Кайсери
	21.	Вотчинскіи на еврейскомъ кладбищѣ	1.	23	4	Холериче	Судисъ, сынъ Штерманъ и сына Тейманъ Александровича
	24.		3.	29	29	Затомки	Браунштейнъ, Шинель, Шаевъ, Харшанъ

חלק רביעי מן מתים.

112

מתי	מה שמו ומעמדו או מה שמך, ומה היתה, בהולד, או נשואה, או מלאה	ממה מתו, כחלי או מסיבה אחרת	ימים	חודש ויום המיתה.		באיזה עיר מת ונקבר.
				יהודי	י"ג י"ד	
				1	23	כאיה עיר מת ונקבר.
			4	1	23	כאיה עיר מת ונקבר.
			29	3	29	כאיה עיר מת ונקבר.



Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	23.	Въ Кременчугѣ на Александровскомъ кладбищѣ	3.	29.	2	Колбасовъ Михаилъ Шульцъ-Землинъ, сынъ Кашубъ-Землинъ Катянина Сидора Шоло	
	24.		4	30	32.	Отуровичъ Витовичъ Шульцъ-Землинъ Израиль-Давидовъ Тимонъ (въ еврейской болѣ- зни)	

חלק רביעי מן מתים.

מיה מת, מה שמו ומעמדו או מה שבה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותו, כחלי או כסיבה אחרת.	טעם ימי המות	חודש ויום המיתה.		באווה עיר סת ונקבר.
			יהודי.	נוני	
			29.	3.	באווה עיר סת ונקבר.
			30.	4.	באווה עיר סת ונקבר.



Часть IV. 0 умершихъ.

חלק רביעי מן מתים.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Апрель	Кислев			Олександровъ
	25.	Въ Кременуцк на еврейскомъ клад- бищѣ.	4.	30	72.	Старости	Израйль Давидовъ Молчанъ.
	26.		9.	5.	14	Новорожденіе	Мамыганъ Юкель, сынъ Кременуцкаго и шанина Земляка Боръ Баса

Число умершихъ.	Хודש ויום המיתה.		גיל המות.	ממה מותו, מחלי או כסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמת, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה.
	יהודי.	נצ' נ'.			
		אדר	(72)		
25.	4.	30	72	(ע"י)	(ע"י) (מחלי מחמת) י' אהרן ב' ב' א' מלאה נשואה -
26.	9.	5	14	נולד	א' א' א' א' א' א' נשואה -



Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и по- гребень.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Августъ	Июль			
	25.	Восточнаго на еврейскомъ кладби- щѣ.	9.	5	2	Заболевъ	Мальчикъ Богданъ Сынъ Штепанъ инициала Паша Дневная
	28.	✓	14.	12	3.	Гиндывосин	Мальчикъ Сынъ - Зина, Сынъ Гиндывосинъ инициала Цукъ Медра Ильмидега.

חלק רביעי מן מתים.

כאווה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		גיל א. ב. ג.	ממה מותו, מחלו או מסיבה אחרת.	מי מה, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היותו, בתולה, או נשואה, או מלאה
	י' ז' ג'	יודי.			
	אדר	אדר			ג' ה' ז'
	9.	5.	2	מחלת	בן יקובא א. ב. ג. פ. ד. ה. (מה שמה ומה היותו) (מה נשואה)
	16.	12.	3.	מחלת	ג' ה' ז' א. ב. ג. ד. ה. ו. ז. ח. ט. י. יא. יב.



Часть IV. 0 умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.			
			17	13	95.	Старости	Женщина Бенъ, менахъ манукаш манаганъ Изра Силеса.
21.		Отъ Кременнаго на афесской кладби щѣ.	17	13	95.	Старости	Женщина Бенъ, менахъ манукаш манаганъ Изра Силеса.
			18	14	1	Болезни	Мальчикъ Мая, Самъ Кременсканъ мощанина Изра Турдана
	29.		18	14	1	Болезни	Мальчикъ Мая, Самъ Кременсканъ мощанина Изра Турдана

חלק רביע מן מחים.

באיה עיר מה ונקבר.	חודש ויום המיתה.		זמנא דא. בעס	ממה מותו, מחלי או מסיבה אחרת.	מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היחה, כהולה, או נשואה, או מלאה
	יהודי.	י. נ. י.			
	17	13.	95.		האשה הזניא אשת ד' אגון סילקיס קרימל
	18	14	1	מחלת	הילד ולדו ב' אדם ס' אדם קרימל



